



Экономический и Социальный

Distr.
LIMITED

E/1998/L.1/Add.10
16 April 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Возобновленная организационная
сессия 1998 года
7 и 8 мая 1998 года
Пункт 7 повестки дня

ВЫБОРЫ, ВЫДВИЖЕНИЕ И УТВЕРЖДЕНИЕ КАНДИДАТУР И НАЗНАЧЕНИЯ

Назначение трех членов Совета попечителей Международного
учебного и научно-исследовательского института
по улучшению положения женщин

Записка Генерального секретаря

1. 20 февраля 1998 года Генеральный секретарь разослал всем государствам-членам вербальную ноту, в которой уведомил их о том, что с истечением 30 июня 1998 года срока полномочий трех членов Совета попечителей Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (МУНИУЖ) Экономическому и Социальному Совету на его возобновленной организационной сессии 1998 года необходимо будет назначить трех членов в состав Совета попечителей. В той же вербальной ноте Генеральный секретарь просил правительства представить не позднее 31 марта 1998 года фамилии и биографические данные кандидатов.
2. Согласно положениям устава Института, в состав Совета попечителей входят 11 членов, выдвигаемых государствами и назначаемых Экономическим и Социальным Советом с должным учетом принципа справедливого географического распределения. Члены Совета попечителей выступают в своем личном качестве, и срок их полномочий составляет три года, начиная с момента их назначения. Они имеют право на повторное назначение Экономическим и Социальным Советом еще на один срок. Нынешний членский состав Совета попечителей приводится в приложении I ниже.
3. На своей первой очередной сессии 1983 года Экономический и Социальный Совет по предложению Председателя постановил сохранить фактически сложившийся географический баланс в составе Совета попечителей, не предопределяя при этом возможных своих дальнейших решений в отношении состава Совета попечителей и распределения мест в

нем (см. E/1983/SR.13). Поэтому для сохранения существующего географического баланса вакансии должны быть заполнены путем назначения на них по одному члену от каждой из трех региональных групп.

4. Ниже перечислены кандидаты, выдвинутые правительствами их стран в ответ на вербальную ноту Генерального секретаря. Биографические данные кандидатов приводятся в приложении II ниже.

Африканские государства

Мамосеби Тересия Пхоло (Лесото)

Жакоб Фелисьен Андриямпанива (Мадагаскар)

Шила Бунвари-Рамхарай (Маврикий)

Недди Рита Матшалага (Зимбабве)

Западноевропейские и другие государства

Ана Мария Брага да Круш (Португалия)

Сесилия Валькарсель Алькасар (Испания)

Государства Латинской Америки и Карибского бассейна

Эстер Мария Аштон (Боливия)*

* Член Совета попечителей с 1995 года по 1998 год; имеет право на повторное назначение.

Приложение I

СОВЕТ ПОПЕЧИТЕЛЕЙ МЕЖДУНАРОДНОГО УЧЕБНОГО И НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОГО
ИНСТИТУТА ПО УЛУЧШЕНИЮ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН

Членский состав с 1 июля 1997 года

Срок полномочий
истекает 30 июня:

Сельма Аджунер (Турция)	2000 года
Ихсан Абдалла Альгабшауи (Судан)*	1998 года
Эстер Мария Аштон (Боливия)*	1998 года
Закия Амара Буазиз (Тунис)	2000 года
Мария Йонас (Австрия)	1999 года
Ноэли Кангуайе (Буркина-Фасо)	1999 года
Мона Шемали Халаф (Ливан)	1999 года
Норика Николай (Румыния)	2000 года
Элс Постел-Костер (Нидерланды)*	1998 года
Гленда П. Симмз (Ямайка)	2000 года
Амарильис Т. Торрес (Филиппины)	2000 года

* Выбывающий член.

Приложение II

**БИОГРАФИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ О КАНДИДАТАХ ДЛЯ НАЗНАЧЕНИЯ В СОВЕТ ПОПЕЧИТЕЛЕЙ
МЕЖДУНАРОДНОГО УЧЕБНОГО И НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОГО ИНСТИТУТА
ПО УЛУЧШЕНИЮ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН**

Эстер Мария Аштон (Боливия). Карьерный дипломат. Была Временным Поверенным в делах Боливии в Дании. Занимала видные официальные посты, в частности, была советником Министерства иностранных дел и директором Североамериканского департамента Министерства иностранных дел Боливии; советником Постоянного представительства Боливии при Организации Объединенных Наций; делегатом в Третьем комитете Генеральной Ассамблеи и Втором комитете Экономического и Социального Совета; избиралась заместителем Председателя Второго комитета Экономического и Социального Совета. Официальный представитель в Исполнительном совете Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и представитель ЮНИСЕФ на совместном совещании ЮНИСЕФ/Всемирной организации здравоохранения в Женеве. Член делегации Боливии в Комиссии по наркотическим средствам, Вена, и на Конференции полномочных представителей, которая приняла Конвенцию Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ.

Мамосеби Тересия Пхоло (Лесото). Руководитель и секретарь Службы водоснабжения и канализации. Занимала должности адвоката короны по гражданским делам в адвокатских конторах, публичного обвинителя, переводчика и секретаря суда. Участвовала в международных мероприятиях по подготовке кадров, в частности по таким вопросам, как гендерная подготовка инструкторов, международное право и права женщин, методы исследований, сбор данных и составление отчетности, вопросы пола в развивающихся странах, насилие в отношении женщин; участвовала в работе четвертой Всемирной конференции по положению женщин. Представила документы по проблемам насилия в отношении женщин, правам женщин, документ под названием "Убийство женщин" в Южной Африке, а также по проблемам женщин и окружающей среды. Член различных обществ, занимающихся вопросами права, проблематикой женщин и развития, а также наделяния женщин политическими правами. Была назначена руководителем Комиссии по правовой реформе в Лесото. Член Консультативного комитета по приватизации, а также Национальной специальной группы по разработке гендерной политики Лесото, координатор по изучению статуса женщин как членов меньшинства, а также деятельности по подготовке первоначального доклада Лесото Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин.

Жакоб Фелисьен Андриямпаниава (Мадагаскар). Директор, ответственный за вопросы социального статуса, министерство по вопросам народонаселения и социальной справедливости. Участвовал в многочисленных семинарах, коллоквиумах и конференциях по проблемам социального развития, подготовке национальных докладов по положению женщин, разработке национальной политики в области народонаселения, народонаселения и развития, содействия социально-экономическому развитию инвалидов, молодежи, устойчивому развитию и борьбе с нищетой. Имеет научные труды по проблемам туризма, городов, регионального развития и окружающей среды моря и прибрежных районов. Консультант Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) по вопросам социального развития, экономического планирования и регионального развития, а также Всемирного банка по географическо-историческому исследованию Мадагаскара. Был руководителем многочисленных проектов в области народонаселения, социального развития, социального восстановления, экономической интеграции инвалидов, городских служб для детей. Член Совета управляющих ПРООН/Фонда Организации Объединенных Наций по народонаселению (ЮНФПА) в Тунисе и Ливане.

Шила Бунвари Рамхарай (Маврикий). Профессор социологии в Маврикийском университете. Читает лекции по различным областям социологии, в которых большое внимание уделяется гендерному аспекту. Руководит работой аспирантов на получение кандидатской и докторской степеней по вопросам, связанным с гендерной проблематикой. Консультант Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)/Министерства социального обеспечения по вопросам социального развития и, главным образом, гендерных аспектов и Национального плана действий. Консультант министерства по правам женщин, министерства городского и сельского развития, а также министерства социального обеспечения. Руководитель Группы исследователей по проблемам молодежи Министерства по делам молодежи и спорта, которая поддерживает связи с Отделом по гендерным вопросам и делам молодежи Секретариата Содружества в Лондоне. Представитель Маврикийского университета в Руководящем комитете Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и член официальной делегации на Встрече. Работающий член и секретарь группы, подготовившей национальное исследование по долгосрочным перспективам под эгидой министерства экономического планирования и развития и ПРООН. Была назначена специальным представителем на министерском совещании "Форум африканских женщин-педагогов". Опубликовала многочисленные исследования по гендерным проблемам, проблемам образования, экономики, социальной изоляции, маргинализации девушек, устойчивого развития, этнического раскола и экономического национализма, глобализации, социальной науки и развития, людских ресурсов, а также женщин и строительства будущего.

Ана Мария Брага да Круш (Португалия). Главный консультант Комиссии по равенству и правам женщин, Северный отдел, ведает вопросами: разработки методологии исследований и реализации программ; консультативного обслуживания групп женщин по вопросам, касающимся положения женщин; разработки ориентированных на рынок и руководимых женщинами проектов в сельских районах; предоставления юридических консультаций и психологической помощи; установления контактов с группами и ассоциациями женщин; координации учебных проектов по созданию совместного и профессионального потенциала, профессионального менеджмента, сбыта изделий ремесленничества и проблемами женщин-мигрантов. Консультант Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в деле организации женщин в Мозамбике; консультант миссии ЮНФПА по оценке проектов в Гвинее-Бисау, а также миссии по установлению фактов в Анголе, Малави и Зимбабве; консультант консультативной миссии ПРООН в Кабо-Верде, направленной для создания организации по положению женщин, а также Европейской лиги по борьбе с нищетой по вопросам оказания содействия правительству Кабо-Верде в реализации программы по борьбе с нищетой. Инструктор в проектах по улучшению положения женщин в сельских районах, по вопросам безопасности, здравоохранения и социального обслуживания; участвует в оценке проектов, осуществляемых под эгидой неправительственных организаций; добровольный работник телефонной службы спасения для предотвращения самоубийств и организации семинаров и коллоквиумов. Член Совета директоров Португальского отделения Европейской лиги борьбы с нищетой, Ассоциации женщин-адвокатов и Ассоциации женщин-мигрантов. Основатель и президент Ассоциации по охране материнства и одна из основателей Португальской ассоциации по изучению положения женщин.

Сесилия Валькарсель Алькасар (Испания). Консультант Института женщин Автономного университета Мадрида. Консультант Фонда им. Грегорио Санчеса по вопросам подготовки проектов, призванных обеспечить учет гендерной проблематики. Консультант и документалист "Эдиториал форум, С.А.". Разрабатывала программы культурных мероприятий муниципалитета Мостолес в центральной части Испании. Консультант по проектам обеспечения равенства. Проводила исследования по гендерным проблемам и вопросам гражданства, роли женщин в испанском искусстве, а также по проблемам латиноамериканских женщин.

Недди Рита Матшалага (Зимбабве). Младший научный сотрудник и консультант по гендерным проблемам и вопросам развития Института по исследованию проблем развития Университета Зимбабве, участвует в распространении результатов исследований с помощью бюллетеня, публикуемого этим Институтом, и других научных журналов. Организует учебные практикумы по гендерной проблематике, участвует в соответствующих семинарах, готовит и представляет документы по результатам исследований гендерной проблематики и вопросов развития и является консультантом правительственных учреждений и неправительственных организаций по гендерным проблемам, вопросам развития и связанным с ними проблемам. Имеет несколько опубликованных работ по гендерной проблематике, вопросам продовольственной безопасности городов и стратегиям по их преодолению в Зимбабве, по проблемам городского неформального сектора и городской нищеты в Хараре; изучает последствия структурной перестройки для сельских общин в Зимбабве.
